

**OBJ.:** ADJUDICA PROPUESTA  
PÚBLICA Y OTORGA  
CONCESIÓN A LA SRA. MARÍA  
ANGÉLICA GONZÁLEZ  
TORRES, EN EL AERÓDROMO  
BALMACEDA DE LA COMUNA  
DE COYHAIQUE.

---

EXENTA N° 0 2 5 6 /

SANTIAGO, **29 DIC 2014**

Con esta fecha se ha dictado lo siguiente:

**RESOLUCIÓN DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE AERONÁUTICA CIVIL**

**VISTOS**

- a) Ley N° 16.752 que fija organización y funciones y establece disposiciones generales a la Dirección General de Aeronáutica Civil, en adelante "la DGAC".
- b) Ley N° 18.575, que establece las bases generales de la administración del Estado.
- c) Lo dispuesto en el Reglamento de Tasas y Derechos Aeronáuticos "DAR-50", aprobado por el D.S. (AV) N° 172 de 1974.
- d) La Resolución N° 1.600, de fecha 30 de octubre de 2008, de la Contraloría General de la República.
- e) La Resolución N° 436 de fecha 14 de septiembre de 2009 de la DGAC, sobre delegación de atribuciones y sus modificaciones posteriores.
- f) Resolución Exenta N° 0224/0868 de fecha 11 de noviembre de 2014.
- g) Publicación de Llamado a Licitación Pública de fecha 14 de noviembre de 2014.
- h) Respuestas y aclaraciones a las consultas relativas a las Bases Administrativas de fecha 25 de noviembre de 2014.
- i) Acta de Apertura de Propuesta Pública de fecha 10 de diciembre de 2014.
- j) Correo electrónico de la Encargada de la Oficina Comercial del Aeródromo Balmaceda, de fecha 10 de diciembre de 2014.
- k) Acta de Estudio Técnico – Económico y Sugerencia de Adjudicación de fecha 18 de diciembre de 2014.
- l) Oficio (O) DGAC N° 14/1/1542/8119 de fecha 18 de diciembre de 2014.
- m) Oficio (O) DGAC N° 14/1/1545/8122 de fecha 18 de diciembre de 2014.

- n) Oficio Público N° F – 1726 de la Dirección Nacional de Fronteras y Límites del Estado de fecha 22 de diciembre de 2014.
- o) Correo electrónico del Encargado de la Oficina de Finanzas del Aeródromo Balmaceda de fecha 29 de diciembre de 2014.

## CONSIDERANDO

- a) Que mediante Resolución Exenta N° 0224/0868 de fecha 11 de noviembre de 2014, la DGAC aprobó las Bases Administrativas, dispuso el llamado a Propuesta Pública para el otorgamiento en concesión de dos locales comerciales (A ó B) en el Aeródromo Balmaceda de la comuna de Coyhaique y nombró comisiones de recepción y apertura de ofertas, estudio y sugerencia de adjudicación.
- b) Que el día 14 de noviembre de 2014, se publicó en “El Diario de Aysén”, de la ciudad de Coyhaique, el llamado a Propuesta Pública citado en la letra a) precedente, indicándose que las Bases Administrativas se encontrarían a la venta y a disposición de los interesados, los días lunes 17 y martes 18 de noviembre de 2014, en la oficina comercial del Aeródromo Balmaceda.
- c) Que con fecha 25 de noviembre de 2014, se efectuaron las respuestas y aclaraciones a las consultas realizadas a las Bases Administrativas que regularizaron este proceso de Licitación Pública.
- d) Que mediante Acta de Apertura de Propuesta Pública de fecha 10 de diciembre de 2014, se consignó el listado de quienes adquirieron las Bases Administrativas.
- e) Que por correo electrónico de fecha 10 de diciembre de 2014, la Encargada de la Oficina Comercial del Aeródromo Balmaceda, envió copia del poder, autorizado ante Notario Público, de la Sra. María Angélica González Torres para ser representada por el Sr. José Roberto Balboa Alarcón en el Acto de Apertura citado en el párrafo d) precedente.
- f) Que mediante Acta de Estudio Técnico – Económico y Sugerencia de Adjudicación de fecha 18 de diciembre de 2014, se consignó a la Sra. María Angélica González Torres oferente favorecida, en el segundo lugar, con la adjudicación en concesión del Local Comercial B en el Aeródromo Balmaceda.
- g) Que mediante Oficio (O) DGAC N° 14/1/1542/8119 de fecha 18 de diciembre de 2014, la DGAC solicitó autorización para otorgar concesiones a la Dirección Nacional de Fronteras y Límites del Estado.
- h) Que mediante Oficio (O) N° 14/1/1545/8122 de fecha 18 de diciembre de 2014, la DGAC comunicó a la Sra. María Angélica González Torres, la adjudicación de la Propuesta Pública citada en la letra a) precedente.
- i) Oficio Público N° F – 1726 de fecha 22 de diciembre de 2014, la Dirección Nacional de Fronteras y Límites del Estado autorizó a la DGAC a otorgar las concesiones referidas en el presente proceso de Licitación Pública.

- j) Que por correo electrónico de fecha 29 de diciembre de 2014, el Encargado de la Oficina de Finanzas del Aeródromo Balmaceda, remitió copia de la boleta bancaria de garantía N° 178783-3, del Banco Chile, por un monto de UF 62, con fecha de vencimiento al 31 de mayo de 2016 de la Sra. María Angélica González Torres.
- k) Que se entienden incorporadas a esta Resolución de Adjudicación y Otorgamiento, las Bases Administrativas de esta Licitación Pública.

## RESUELVO

1. **ADJUDÍQUESE** Propuesta Pública y otórguese a contar del 01 de enero de 2015, a la Sra. María Angélica González Torres, RUN: 15.112.123-4, en adelante "La concesionaria", la concesión del Local Comercial B de 13 m<sup>2</sup> (Local Comercial más próximo al acceso de entrada del Edificio Terminal de Pasajeros), ubicado en el Interior del Edificio Terminal de Pasajeros, destinado a la venta de confites, snacks, bebidas frías y calientes, bebidas no alcohólicas, cigarrillos, artículos fotográficos, revistas, diarios, ventas de artesanía en general, manualidades, souvenirs, etc
2. La concesión se otorga hasta el 29 de febrero del año 2016, sin perjuicio que a requerimiento de la DGAC su vigencia deba ser prorrogada hasta en 12 meses calendario, a contar de la fecha indicada. La citada prórroga deberá estar plenamente justificada por la DGAC.
3. La concesionaria pagará un derecho aeronáutico mensual, basado en un 10% de las ventas netas del mes, con un monto mínimo de \$505.000.- (Quinientos cinco mil pesos.-), + IVA, basado en la aplicación del Artículo 56° del "Reglamento de Tasas y Derechos Aeronáuticos", DAR-50. El referido monto será reajustado de acuerdo a lo dispuesto en el Artículo 4° del "Reglamento de Tasas y Derechos Aeronáuticos", DAR-50, aprobado por el Decreto Supremo (Aviación) N° 172 de 1974 y que para estos efectos se fija en los meses de enero, abril, julio y octubre de cada año.
4. La concesionaria entregó a la DGAC, la boleta bancaria de garantía N° 178783-3, del Banco Chile a favor del "Fisco - Dirección General de Aeronáutica Civil" por un monto de UF 62, con una vigencia al 31 de mayo de 2016.
5. La concesionaria, autoriza expresamente a la DGAC para hacer efectiva la respectiva garantía en caso de que, requerida la restitución de la superficie entregada en concesión, ésta no fuere devuelta oportunamente, y/o en el evento de existir deudas pendientes que sean de cargo exclusivo de la concesionaria, al momento de ponerse término a la presente concesión. En todo caso, el cobro de la garantía puede realizarse en cualquier momento, cuando ocurra una causal que lo habilite.
6. La concesionaria deberá presentar dentro de los tres días hábiles siguientes al término de cada mes la declaración de ventas efectuadas en el Aeródromo Balmaceda, como así también, todos los documentos contables para su revisión, a requerimiento de la DGAC.
7. El pago del derecho aeronáutico mensual correspondiente a la concesión deberá hacerse en la fecha que indique la factura respectiva. El atraso en el pago de este derecho mensual generará los reajustes y/o intereses, según corresponda, conforme lo establece el Artículo 6°

del Reglamento de Tasas y Derechos Aeronáuticos, DAR-50, aprobado por D.S. (AV) N° 172 de 1974.

8. El no pago de dos mensualidades en el plazo estipulado, será causal suficiente para poner término de inmediato y por anticipado a la concesión, sin responsabilidad alguna para el Fisco y con la facultad de la DGAC, de hacer efectiva la garantía existente y/o disponer el cobro judicial o extrajudicial de los derechos e intereses adeudados.
9. La concesionaria autoriza a la DGAC para que en caso de incumplimiento, simple retardo o mora en el pago de las obligaciones que se originan por la presente concesión, ingrese sus datos en un sistema de información comercial público, pudiendo ser procesados, tratados y comunicados, en cualquier forma o medio. Asimismo, la concesionaria autoriza a la DGAC para el tratamiento de sus datos personales, en el cumplimiento de sus funciones propias.
10. La concesionaria deberá destinar la superficie que se le entregue, exclusivamente a los fines y objeto de la concesión, así como también, mantener y conservar en perfectas condiciones de ornato y aseo los lugares que corresponden a la concesión y su entorno.
11. La concesionaria deberá someterse a la supervigilancia y fiscalización de la Jefatura del Aeródromo, quien será el nexo entre la concesionaria y la DGAC, como asimismo, a las inspecciones que aquel disponga en el momento en que lo estime conveniente.
12. Serán de cuenta exclusiva de la concesionaria el pago de las contribuciones, impuestos fiscales, municipales o de cualquiera otra naturaleza a que pudiere estar afecta la concesión o los derechos que de ella emanen, incluidos el pago de derechos, multas o sanciones que le impusiere cualquier autoridad judicial, administrativa, municipal u otras y en general cualquier responsabilidad que tenga como causa o se derive del ejercicio de los derechos que confiere la concesión.
13. La concesionaria, deberá exhibir cada vez que le sea requerido por la DGAC, el comprobante que acredite el pago de las contribuciones, según corresponda. (La contribución a la que se refiere este punto corresponde al Impuesto Territorial situación que será informada cuando el Servicio de Impuestos Internos establezca el valor proporcionalmente asignado de la superficie entregada en concesión).
14. Será responsabilidad de la concesionaria el cumplimiento de las disposiciones tributarias, municipales, sanitarias, medio ambientales u otras que afecten la concesión.
15. Será responsabilidad de la concesionaria, la obtención de los permisos y/o patentes comerciales, municipales u otras, a las que esté afecta la concesión. La concesionaria no podrá justificar el incumplimiento de sus obligaciones bajo el argumento de no haber obtenido los permisos necesarios para su funcionamiento, ni aún aquellos que le corresponda otorgar a la DGAC.
16. Será obligación de la concesionaria el cumplimiento estricto de las leyes que emanen de los respectivos contratos de trabajo con el personal de su dependencia.
17. La concesionaria asumirá la responsabilidad y defensa de cualquier reclamo judicial o administrativo, que pudiere surgir por daños a la propiedad, lesiones o muertes de

personas, como consecuencia de operaciones efectuadas por la concesionaria o personal de su dependencia, en el caso de corresponder.

18. La concesionaria deberá pagar la parte correspondiente de los gastos comunes y/o servicios básicos que afectaren la concesión, como así también, instalar los remarcadores necesarios para el funcionamiento de los servicios básicos, según corresponda (energía eléctrica, agua potable, etc.).
19. La concesionaria solo podrá instalar sistemas de comunicaciones por línea física, en caso de cualquier otro tipo de sistemas, deberá requerir autorización a la DGAC, la que deberá ser entregada por escrito.
20. La concesionaria no podrá ceder, transferir o gravar a título alguno, los derechos que le correspondan, en virtud de la concesión, sin previa autorización de la DGAC.
21. La concesionaria no podrá efectuar otras construcciones, instalaciones o mejoras, que las ya permitidas por la DGAC, sin la autorización de ésta, dada por escrito.
22. La concesionaria, deberá exhibir cuando sea requerido por la DGAC, los comprobantes que acrediten la inversión realizada en concordancia con el proyecto ofertado, según correspondan sus etapas y en los tiempos propuestos.
23. La DGAC por intermedio del Jefatura del Aeródromo, se reserva el derecho de cambiar de ubicación al concesionario y conservar, aumentar o disminuir la superficie ocupada. El costo de reubicación será por cuenta de la concesionaria.
24. Será obligación de la concesionaria cumplir con todas las disposiciones que la DGAC dicte, relacionadas con el funcionamiento del Aeródromo Balmaceda.
25. La concesionaria deberá informar por escrito a la DGAC cualquier cambio de domicilio que se efectúe.
26. Si la concesionaria deseara poner término anticipado al contrato de concesión, esto deberá ser comunicado a la DGAC por escrito a través de la Jefatura del Aeródromo, con a lo menos 60 días de anticipación.
27. La DGAC podrá poner término de inmediato y anticipado a la concesión, por incumplimiento de la concesionaria de las disposiciones legales tributarias, aduaneras y de cambio internacional, o por incumplimiento de cualquiera de las obligaciones impuestas al concesionario en la Resolución que otorga la concesión o que figuren en el "Reglamento de Tasas y Derechos Aeronáuticos", DAR-50.
28. Será causal de término anticipado de la concesión, el hecho que la concesionaria o sus dependientes utilicen la superficie concedida para perpetrar actos ilícitos o que constituyan ofensas al orden público, la moral y las buenas costumbres.
29. La DGAC se reserva el derecho de poner término anticipado a la concesión, acordando las partes para estos efectos, una indemnización única y total de \$800.000.- (Ochocientos mil pesos) + IVA, equivalentes a dos veces el monto mínimo establecido para ofertar en el proceso de adjudicación de la concesión para Local Comercial.

30. La DGAC, está facultada para aplicar multas al concesionario por aquellas infracciones o contravenciones a cualquiera de las obligaciones impuestas por la concesión, cuando éstas no alcanzaren a constituir causal de término inmediato de ella, de acuerdo a lo establecido en el artículo 51° del "Reglamento de Tasas y Derechos Aeronáuticos", DAR-50.
31. La DGAC no responderá en caso alguno por los robos, perjuicios u otros daños que pueda sufrir la concesionaria o terceros dentro de la dependencia que comprenda la concesión.
32. La DGAC se reserva el derecho de otorgar a futuro, otras concesiones para la misma finalidad y/o servicio, si así lo determinan las necesidades del Aeródromo y la Institución.
33. Al término de la concesión o en el caso que ésta quedare sin efecto por cualquiera causa, las construcciones, instalaciones o mejoras que se introdujeren quedarán a beneficio fiscal, sin indemnización alguna por parte del Fisco.
34. Será obligación de la concesionaria, informar por escrito y al más breve plazo, cualquier modificación que se introduzca a sus estatutos sociales, con el objeto de efectuar oportunamente los cambios administrativos inherentes a la concesión. Los antecedentes que dan cuenta de ello, deberán acompañarse en original o autorizados ante Notario Público.
35. En aquellos casos en que la concesionaria incurriere en una infracción o contravención a cualquiera de las obligaciones impuestas por el contrato de concesión que no alcanzare a constituir causal de término inmediato de éste, al Jefatura del Aeródromo le aplicará una multa que no excederá de un 20% del Derecho Aeronáutico Mensual, de la última factura emitida por este concepto, situación que la concesionaria declara conocer y aceptar. La concesionaria podrá reclamar de la multa impuesta ante el Director General de Aeronáutica Civil dentro del plazo de 10 días, contados desde la notificación de su imposición.
36. Es obligación de la concesionaria dar cumplimiento a todas las obligaciones y disposiciones que emanen del Código Sanitario, de la Ley N° 19.300 sobre Bases Generales del Medio Ambiente, como asimismo de cualquier otra norma legal o reglamentaria contemplada en el orden jurídico vigente y a las instrucciones y resoluciones que las autoridades sectoriales competentes sobre la materia dicten en uso de sus atribuciones, siendo siempre de cargo de la concesionaria asumir los costos que ello implique.
37. El incumplimiento a cualquiera de las obligaciones impuestas al concesionario, será causal de término anticipado e inmediato de la concesión.
38. La concesionaria deberá suscribir en señal de aceptación y ante Notario Público, tres ejemplares de la Resolución que adjudica y otorga la concesión, debiendo protocolizar uno de ellos ante el mismo Notario y remitir a la DGAC uno de éstos, con la constancia de su protocolización.
39. Para todos los efectos legales, el contrato de concesión se considerará celebrado en Chile y deberá interpretarse de acuerdo con la legislación chilena.
40. La concesionaria deberá cumplir con todas las leyes, decretos y reglamentos de la República de Chile vigentes a la fecha del perfeccionamiento del contrato, que se relacionan

con él y con todos aquéllos que se dicten durante su vigencia. De igual manera, será de su entero cargo, costo y responsabilidad el pago de todos los derechos impuestos, tasas, contribuciones y otros gravámenes y cualquier otro desembolso que fuere necesario durante la explotación del bien inmueble.

41. La concesionaria deberá suscribir en señal de aceptación, y ante Notario Público, tres ejemplares de la Resolución que adjudica y otorga la concesión, debiendo protocolizar uno de ellos ante el mismo Notario y remitir a la DGAC uno de éstos, con la constancia de su protocolización.
42. La presente concesión, al igual que todas las que otorga la DGAC, estará regulado por el "Reglamento de Tasas y Derechos Aeronáuticos", DAR-50, aprobado por el D.S. (AV) N° 172 de fecha 05 de Marzo del año 1974.
43. Los antecedentes que dieron origen a la presente Resolución, serán archivados en la Sección Concesiones, Subdepartamento Comercialización, Departamento Comercial de la DGAC.
44. Regístrese en el Ministerio de Bienes Nacionales, conforme a lo dispuesto en el D.L. N° 1.939 de 1977.

Anótese y Comuníquese. **(FDO.) VIVIANA ITURRIAGA PIÑA, DIRECTORA COMERCIAL.**

Lo que se transcribe para su conocimiento.

  
  
**MARÍA OLGA DUBLÉ SEARLE**  
**JEFA SUBDEPARTAMENTO**  
**COMERCIALIZACIÓN**

DISTRIBUCIÓN:

3 EJEM. SRA. MARÍA ANGÉLICA GONZÁLEZ TORRES  
1 EJEM. MINISTERIO DE BIENES NACIONALES  
1 EJEM. DASA, AERÓDROMO BALMACEDA  
1 EJEM. DASA.  
1 EJEM. DCOM., OFICINA DE PARTES  
1 EJEM. DCOM., PROGRAMACIÓN Y CONTROL  
2 EJEM. DCOM., SD.CO., SECCIÓN CONCESIONES  
VIP/mod/cpa/nmc/23122014